

دوفصلنامه «مطالعات تطبیقی قرآن پژوهی»  
سال چهارم، شماره هفتم / بهار و تابستان ۱۳۹۸؛ ۵-۲۹

بررسی تطبیقی محورهای چالشی آیه قوامیت مودان بوزنان، در تفاسیر المیزان، تسنیم، مخزن  
العرفان و الفرقان

(تاریخ دریافت: ۱۳۹۷/۷/۸ - تاریخ پذیرش: ۱۳۹۷/۱۱/۲۴)

ام البنین کریمی<sup>۱</sup>

مهدی مهریزی<sup>۲</sup>

### چکیده

آیه قوامیت؛ (نساء / ۳۴)، از جمله آیات چالشی در حوزه زنان به شمار می‌رود که مفسران در مورد آن، اختلاف نظر دارند. محورهای اختلافی آیه قوامیت در تحقیق حاضر، عبارت‌اند از؛ ماهیت و گستره قوامیت و مفهوم فضل، نشوز و تنبیه بدنی زن که در تفاسیر المیزان، مخزن العرفان، الفرقان، تسنیم به صورت تطبیقی مورد بررسی و مدافعه قرار داده و وجوده افتراق و اشتراک آن‌ها را پیش‌رو نهاده است. یافته‌ها نشانگر آن است که تفاسیری مانند المیزان، مخزن العرفان و الفرقان، گستره شمول قوامیت را به امور اجتماعی تعمیم داده و قائل به اطلاقِ قوامیت نوع مردان بر نوع زنان هستند ولی برخی همانند تسنیم آن را منحصر در احکام روابط خانوادگی زن و شوهر می‌دانند. در مورد مفهوم "فضل" نیز که مفسران آن را «فزوئی» معنا کرده‌اند، تفسیر تسنیم آن را ناظر به امور اجرایی می‌داند ولی الفرقان تأکید می‌کند که افضليت، برتری و مسؤولیت بيشتر نسبت به تکاليف فرون‌تر است. در مورد معنای نشوز، نیز غالباً مفسران آن را سرپیچی نسبت به وظایف همسری معنا نموده‌اند ولی الفرقان علاوه بر آن، نوامیس پنج‌گانه (عقیده)، عقل، جان، عرض و مال) را نیز در محدوده وظایف همسری ذکر می‌کند؛ بدان رو که وی نشوز را سرپیچی از آن دانسته که موجب ترس مردان بر سازمان زندگی زناشویی باشد و این خوف، در کل نوامیس پنج‌گانه است. همچنین تفاسیر پیش گفته، "ضرب" را در آیه به معنای زدن گرفته‌اند که تنبه‌آور بوده و به قصد اصلاح صورت می‌گیرد، به گونه‌ای که موجب دیه نگردد ولی مخزن العرفان حکم تأدیب زن ناشزه را ارشادی می‌داند نه مولوی، در صورتی که الفرقان و تسنیم، آن را از مراتب نهی از منکر می‌دانند که واجب است.

**واژگان کلیدی:** قوامیت، فضل، نشوز، تنبیه بدنی، المیزان، تسنیم، مخزن العرفان، الفرقان.

<sup>۱</sup> کارشناس ارشد دانشکده علوم قرآنی تهران، (نویسنده مسؤول). N7.karimi@gmail.com

<sup>۲</sup> دانشیار دانشگاه آزاد اسلامی واحد علوم تحقیقات. Toosi217@gmail.com

## مقدمه

غفلت از سوال‌ها و شباهات پیرامون جایگاه زن و حقوق او و هجمه‌های فراوان به تعالیم اسلام، هم سلامت و سعادت خانواده و هم اجتماع را تهدید می‌کند و از آنجا منشاء ایجاد شبه به احکام مترقبی و متعالی اسلام، عدم تبیین صحیح جایگاه زن و مرد در خانواده و اجتماع است، از این‌رو تبیین قوانین واقع بینانه اسلام پیرامون شخصیت و حقوق زن و پی بردن به فلسفه مشارکت زن و مرد در زندگی خانوادگی و نیز در اجتماع در رفع معضلات و تعاملات نامطلوب آن دو راهگشا و ضروری می‌نماید.

آیه ۳۴ سوره نساء معروف به آیه قوامیت؛ «الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ وَ بِمَا أَفْقَدُوا مِنْ أُمُّ الْهِمَمِ فَالصَّلِحَاتُ قَنِيتَاتٌ حَفِظَتُ لِلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ اللَّهُ وَ الَّتِي تَخَافُونَ نُشُوزُهُنَّ فَعِظُوهُنَّ وَ اهْجُرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ وَ اضْرِبُوهُنَّ فَإِنْ أَطْعَنْكُمْ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سِيَلاً إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْاً كَبِيرًا» از جمله آیات چالش‌برانگیز در قرآن کریم به شمار می‌رود که پرسش‌های فراوانی را در جامعه به دنبال داشته است. فهم اصیل معارف دین و تصحیح فکر دینی مستلزم بررسی و مذاقه در دیدگاه‌های تفسیری و کشف وجوده ناپیدا در مسأله مورد تحقیق می‌باشد. مفسران پیرامون موضوعات مطرح در آیه دیدگاه‌های متفاوت و گاه متناقضی را ارائه نموده‌اند، از این‌رو پژوهش‌های متعددی در قالب مقاله و پایان‌نامه پیرامون آیه مذکور مانند: «بررسی تطبیقی تنبیه بدنی زن در تفاسیر فرقین با توجه به آیه ۳۴ سوره نساء» رضا باقی‌زاده، «بررسی تطبیقی قوامیت و تنبیه بدنی زنان در تفاسیر فرقین» محسن علی‌جانی، «مطالعه تطبیقی نشوز زن با تکیه بر آیه ۳۴ سوره نساء با نگاه تفسیری بانو امین اصفهانی و آیت الله جوادی آملی» رقیه بارابیان، به رشتہ تحریر در آمده است.

در پژوهش حاضر آیه مذکور از دیدگاه چهار تفسیر المیزان، مخزن العرفان، الفرقان و تسنیم مورد بررسی تطبیقی قرار گرفته است، که از این میان تفسیر تسنیم هرچند از شیوه و اسلوب المیزان تبعیت می‌کند، اما به سبب برخورداری از دیدگاه‌های خاص تکمیلی و تدوین و نگارش در دوران

ثبت حکومت اسلامی و تفسیر الفرقان نیز به سبب وجود برخی دیدگاه‌های متفاوت و متناقض با دیدگاه سایر مفسران در خور توجه است.

آیه مورد مطالعه دارای سه محور چالشی است؛ محور نخست؛ "الرَّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ" که قوامیت مردان بر زنان و دامنه شمول آن در این فراز از آیه مورد پرسش هست، در محور دوم؛ "بِمَا فَضْلِ اللَّهِ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أُمُّ الْهِمَّ" دو امر تفضیل و انفاق ملاک قیمومیت مردان بر زنان ذکر شده است که ابهام موجود در معنای فضل به عنوان چالش دوم در آیه مطرح است و در محور بعدی؛ "وَالَّاتِي تَخَافُونَ نُشُوزَهُنَّ فَعَظُوهُنَّ وَاهْجُرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ وَاضْرِبُوهُنَّ فَإِنْ أَطْعَنُكُمْ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سَبِيلًا إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْأَنَا كَبِيرًا" با بیان ویژگی زنان غیر صالح که مهم‌ترین ویژگی آنان نشوز است، مراحل تأدیب زن ناشره را تبیین می‌کند که بیشتر پرسش‌ها و اشکالات پیرامون این فراز از آیه یعنی مسئله نشوز و جواز تنبیه بدنی زنان مطرح است.

روش گردآوری اطلاعات و داده‌ها در پژوهش حاضر توصیفی - تطبیقی و مقایسه‌ای ، و به صورت کتابخانه‌ای می‌باشد که هر کدام از محورهای چالشی موجود در آیه را در تفاسیر المیزان، تسنیم، مخزن العرفان و الفرقان بررسی کرده است که در آخر وجوه افتراق و اشتراک تفاسیر تبیین می‌گردد.

## ۱. شأن نزول آیه

قرطی در اسباب نزول در شأن نزول آیه می‌نویسد: «قال مقاتل: نزلت هذه الآية في سعد بن الربيع، و كان من النقباء، و أمراته حبيبة بنت زيد بن أبي زهير و هما من الأنصار، و ذلك أنها نشَّرت عليه فاطمها، فانطلق أبوها معها إلى النبي صلى الله عليه وسلم، فقال: أفرشْتُه كريمتى فلطمها! فقال النبي صلى الله عليه وسلم: لتنقص من زوجها. و انصرفت مع أبيها لتنقص منه، فقال النبي صلى الله عليه وسلم: ارجعوا، هذا جبريل عليه السلام أتاني. و أنزل الله تعالى هذه الآية، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: «أردنا أمراً و أراد الله أمراً، و الذى أراد الله خيراً، و رفع القصاص» (واحدی، بی‌تا: ۱۵۵). مقاتل گوید: این آیه درباره سعد بن ربيع که از نقبای مدینه بود و همسر او حبیبه دختر زید

بن ابو زهیر، نازل شده است. آن دو از انصار بودند و قضیه چنین است: حبیبه دختر زید با شوهر خود ناسازگاری کرد، شوهر او را کتک زد، زن با پدر خود خدمت رسول الله(ص) رسیدند، پدر او به پیامبر عرض کرد: من دختر عزیز خود را به همسری سعد بن ربيع در آوردم، اینک بر صورت او سیلی زده است. پیامبر(ص) فرمود: قصاص کنید، هنوز دور نشده بودند که پیامبر(ص) فرمود: برگردید. جبرئیل بر من فرود آمد و از جانب خدا آیه‌ای نازل کرد. آنگاه فرمود: ما امری را خواستیم و خدا چیز دیگری خواست و کاری را که خداوند اراده فرماید بهتر است.

برخی تفاسیر مانند المیزان و تسنیم در این شأن نزول تردید و آن را نقد نموده‌اند. علامه می‌گوید شاید مورد آن زن، از موارد نشوز بوده، و گرنه ذیل آیه شریفه که می‌فرماید: "فَإِنْ أَطَعْنَكُمْ فَلَا تُبْعُدُوا عَلَيْهِنَّ سَبِيلًا"، (اگر زن در اطاعت شما باشد به هیچ راهی نمی‌توانید به او ستم کنید) منافات با روایت دارد. اشکال دیگری که از ظاهر روایت بر می‌آید این است که رسول خدا(ص) فرمود: «القصاص؛ باید قصاص شود» بیان حکم مسأله‌ای است که آن زن پرسیده، نه این که آن جانب به عنوان یک قاضی حکم به قصاص کرده باشد، چون اگر چنین بوده باید هر دو طرف دعوی در محکمه حاضر شده باشند و لازمه بیان حکم بودن این است که آیه شریفه "الرَّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ" برای تخطیه رسول خدا (ص) نازل شده باشد و خواسته باشد بفرماید پیامبر در حکمی که کرد و تشریعی که فرمود اشتباه کرد و این با عصمت رسول خدا(ص) منافات دارد(طباطبایی ۱۳۷۴: ۵۵۲/۴). تسنیم نیز این روایت را رد کرده و بیان می‌کند که رسول خدا(ص) بدون دستور الهی حکمی نمی‌کرد؛ «مَا يَنْطِقُ عَنِ الْهُوَى \* إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْدَى يُوحَى»(نجم/۳و۴) و اگر به قصاص حکم کرد بر پایه قواعد عمومی قصاص بود و این آیه حکم خاص برای زن و شوهر است که شوهر می‌تواند حدود الهی را درباره همسرش اعمال کند و در شأن نزول آیه روایتی را که التبیان نقل می‌کند را صحیح و بدون اشکال می‌داند؛ «وَ سبب نزول هذه الآية ما قال الحسن و قتادة و ابن جریح و سدی: ان رجلاً لطم أمرأته فجأة إلى النبي(ص) تلتزم القصاص فنزلت هذه الآية: «الرَّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ ...» مطابق این نقل، رسول خدا(ص) پس از شنیدن سیلی خوردن زن

بررسی تطبیقی محورهای چالشی آیه قوامیت... / ۵

سخنی نگفت تا آیه نازل شد و حضرت حکم را به آن‌ها ابلاغ کرد. (جوادی آملی، ۱۳۸۹: ۱۸)

(۵۷۲)

## ۲. ماهیّت قوامیت

یکی از منابعی که ما را به سوی فهم صحیح آیه سوق می‌دهد، کشف معنای دقیق واژگان در آیات است.

### ۱،۲ "قوامیت" در لغت

واژه "قوام" صیغه مبالغه از ریشه (ق و م) می‌باشد. برخی از اهل لغت در معنای قیام می‌نویسند قیام به معنای محافظت است؛ «و قد يجئ القيام بمعنى المحافظة والصلاح» (ابن منظور، بی‌تا: ۴۹۷/۱۲). برخی دیگر نیز می‌گویند «و قِيمَ المَرْءَ زوجها لِأَنَّهُ يَقُولُ بِأَمْرِهَا»، یعنی مرد عهده‌دار آن چیزی شود که زن نیاز دارد و «قامَ أَهْلَهُ قِياماً: قامَ بِشَأْنِهِمْ» یعنی شأن آن‌ها را متکفل شد (مرتضی زبیدی، ۱۴۱۴: ۵۹۰/۱۷).

راغب در مفردات می‌گوید: "قیام" جمع "قائم" است، یعنی به پا خاسته و "قیام" و "قوام" اسمی است برای آن‌چه که چیزی را بپای می‌دارد و ثابت می‌کند مثل: عمام و سناد، در مورد چیزی که به آن اعتماد و تکیه می‌شود؛ تکیه‌گاه، ستون، پایه و اساس، سرپرست خانواده، حافظ و نگهدارنده (راغب اصفهانی، ۱۴۱۲: ۶۹۰). در قاموس قرآن نیز آمده مراد از "قوام" در آیه قیام و قائم به امر و سرپرست است (قرشی بنایی، ۱۳۷۱: ۶/۵۱).

### ۲-۲ "قوامیت" در کلام مفسران

علامه طباطبائی در المیزان می‌نویسد "قیم" به معنای آن کسی است که مسؤول قیام به امر شخصی دیگر است و کلمه "قوام" مبالغه در همین قیام است و توضیح می‌دهد که قیومیت به معنای سلب آزادی از اراده زن و تصرفاتش در آنچه مالک آن است نیست، بلکه معنای قیومیت مرد این است که چون هزینه زندگی زن را می‌پردازد، بر او نیز لازم است بر تمامی آنچه که به تمتع شوهر ارتباط

بررسی تطبیقی محورهای چالشی آیه قوامیت... / ۶

داشته باشد از او اطاعت کند و وقتی غایب است به او خیانت نکند و در همه چیزهایی که متعلق حق شوهران است در غیاب شوهران حفظ کند؛ بنابراین هر یک از شئون جایز زن در صورتی که مزاحم با این دووظیفه باشد دیگر جایز نیست(طباطبایی، ۱۳۷۴: ۴/ ۵۴۳).

بانو امین می‌گوید: "قیم" کسی را گویند که مهم کس دیگر را انجام دهد(امین، ۱۳۶۱: ۴/ ۶۲۲). آقای صادقی تهرانی "قیام" را در معنای سازندگی ایمانی، سازماندهی و پاسداری می‌داند و می-نویسد "قوم" مبالغه در پاسداری و قائم وضع عادی پاسداریست. از آنجا که مردان در این سازندگی در کل نیروی بیشتری از زنان دارند پس مردان به عنوان قیام بیشتر در سازندگی معرفی شده‌اند(صادقی تهرانی، ۱۳۸۸: ۱/ ۳۷۶).

آقای جوادی آملی در تفسیر خود می‌نویسد: "قوم" در صیغه مبالغه، کسی را گویند که در رسیدگی به امور دیگران، به تنها یی و بدون تکیه بر دیگری اقدام می‌کند، پس "قومون" در این آیه به معنی شوهرانی است که در تدبیر امور و برطرف کردن نیازهای زن، اشراف دارند و تعبیر "قوم" گویای اهمیت موضوع قیومیت شوهر بر همسر است. ایشان ذیل "الرجال قومون علی النساء" می‌نویسد این جمله، جمله خبری به داعی انشاء و دستور است؛ یعنی خداوند قیومیت و اشراف در تدبیر امور و برطرف کردن نیازهای زن را برای مرد قرار داده است و مرد باید بر همسرش قوام باشد، چون زن و ناموس او امانتی الهی است که خداوند حفظ و دفاع از او و تأمین نیاز و نفقة‌اش را بر عهده مرد گذارده است(جوادی آملی، ۱۳۸۹: ۱۸/ ۵۴۵). ایشان در ادامه توضیح می‌دهد که خداوند به سبب توانایی، صلابت و مدیریت مرد و انفاق هزینه‌ها، قیم بودن نسبت به امورخانه را به عهده شوهر نهاده است و اگر مردی این دو صفت را نداشت دیگر قیم نخواهد بود(جوادی آملی، ۱۳۸۹: ۱۸/ ۵۵۳). برخی نیز معتقدند که "قومون" تنها به موضوع قیام کردن به امور دیگران دلالت دارد و بر جهات دیگر مانند برتری، بلندی مقام، حاکمیت و تسلط دلالت ندارد(مصطفوی، ۱۳۸۰: ۵/ ۳۶۰).

آقای مهریزی در کتاب قرآن و مسائله زن به این نکته اشاره می‌کند که ترکیب ماده «قیام» با «علی» همیشه با نوعی نظارت و مراقبت، پیگیری و اعمال قدرت همراه است(مهریزی، ۱۳۹۳: ۴۱۱).

بررسی تطبیقی محورهای چالشی آیه قوامیت... / ۷

بنابراین با توجه به معنای لغوی و اصطلاحی می‌توان گفت که؛ "قوام" مراقبت، سرپرستی و رسیدگی به امور دیگران است و در این آیه به معنای سرپرستی و رسیدگی به امور زنان و هر آن‌چه که زن به آن احتیاج دارد می‌باشد.

### ۳.۱ گستره شمول قوامیت

دیدگاه‌های مختلفی درباره گستره شمول قوامیت مطرح است:

۱. برخی معتقدند قیومیت مردان بر زنان عمومیت داشته و مربوط به تمام اجتماع است. ۲ گروهی دیگر آن را محدود به محیط خانواده و امور زناشویی دانسته‌اند. ۳ عده‌ای نیز اصل و مبنا را مربوط به محیط خانواده می‌دانند و لکن معتقدند صدر آیه نگاه اجتماعی را نیز در بر می‌گیرد.

علامه طباطبائی دایره شمول قوامیت را در عبارت: "الرَّجُلُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ"، اطلاقی تام و تمام را می‌داند و معتقد است قیم بودن مردان بر زنان عمومیت دارد و چنان نیست که مردان تنها بر همسر خود قیومیت داشته باشند، بلکه حکمی که جعل شده برای نوع مردان بر نوع زنان است، مثل حکومت و قضا که قوام این دو مسؤولیت بر نیروی تعقل است، که در مردان بالطبع بیشتر و قوی‌تر است، تا در زنان، همچنین دفاع از سرزمین با اسلحه که قوام آن برداشتن نیروی بدنی و هم نیروی عقلی است، که هر دوی آنها در مردان بیشتر است تا در زنان و عبارت "فَالصَّالِحَاتُ قَانِتَاتٌ..." که ظاهر در خصوصیاتی است که بین زن و شوهر هست نمی‌خواهد این اطلاق را مقید کند، بلکه می‌خواهد فرعی از فروع این حکم مطلق را ذکر نموده، جزئی از میان جزئیات آن کلی را بیان کند، پس این حکم جزئی است که از آن حکم کلی استخراج شده، نه این‌که مقید آن باشد(طباطبائی، ۱۳۷۴: ۵۴۳). بانو امین نیز معتقد به همان دیدگاه علامه در گستره قوامیت مردان بر زنان است.

آیت الله صادقی تهرانی در الفرقان می‌گوید که قاعده کلی قوامیت مردان بر زنان، در بعد تکوین و تشریع است. چون عموماً مردان در این سازندگی در کل نیروی بیشتری از زنان در جهات عقلی،

بررسی تطبیقی محورهای چالشی آیه قوامیت... / ۸

مالی و جسمی دارند؛ در آیه "الرّجَالُ قَوَّاً مُونَ عَلَى النِّسَاءِ" آمده که قوام صیغه مبالغه است، پس مردان به عنوان قیام بیشتر در سازندگی معرفی شده‌اند و مسؤولیت بیشتری دارند و زنان هم با مسؤولیتی نسبتاً کمتر "قائمات" علی الرجال؛ پاسداران مردان هستند. ایشان معتقد است شمول قوامیت و پاسداری نسبت به خود و دیگران دارای مراتبی است که مهم‌ترین مرتبه اجتماعی میان مؤمنین قوامیت در محیط زناشویی است، که هر یک از دو همسر بایستی در دو بُعد پاسدار باشند، نسبت به خود و نسبت به همسر، جز آن که هر که در پاسداریش نیرومندتر است وظیفه‌اش نیز سنگین‌تر است، و چنان‌که گفتیم مردان نسبت به زنان در دو بُعد پاسداری سنگین‌تری دارند، زنان هم به اندازه توانشان بایستی این دو پاسداری را داشته باشند (صادقی تهرانی، ۱۴۰۶: ۷-۳۶؛ صادقی تهرانی، ۱۳۸۸: ۱/ ۳۷۷-۳۷۸)؛

آیت‌الله جوادی آملی توضیح می‌دهد که زن در مقابل مرد غیر از زن در مقابل شوهر است، یعنی زن در مقابل شوهر باید تمکین کند، اما زن در مقابل جامعه، مثل فردی از افراد جامعه است و این چنین نیست که باید اطاعت کند و در مسائل خانوادگی هم می‌بینیم که گاهی زن قوام و قیوم است و مرد باید اطاعت کند، همچنان که پسر باید از مادر اطاعت کند و لو در حد بالایی از تخصص باشد (جوادی آملی، ۱۳۷۵: ۴۳۹). درواقع، ولایت مرد بر زن در هر جایی حکمی دارد؛ عرصه اجتماع از درون خانواده جداست، ایشان با ذکر قرائن داخلی و خارجی تأکید می‌کند که این آیه در صدد بیان احکام مطلق زن و مرد نیست، بلکه منحصر در بیان احکام زن و شوهر است که این قرائن عبارت‌اند از: ۱. «بما انفقوا من اموالهم»؛ شوهر عهده‌دار تمامی هزینه‌های اختصاصی زن و تأمین نیازهای منزل است. ۲. شایسته‌ترین فرد برای امر به معروف و نهی از منکر شوهر است. ۳. آیه بعدی که حکم شفاق میان زن و شوهر را بیان می‌کند (جوادی آملی، ۱۳۸۹: ۱۸/ ۵۵۰).

ایشان درباره زعامت جامعه، با ذکر دلایلی مانند: توانمندی طبیعی و بدنی مرد، سهولت ارتباط با مردم و نیز با توجه به این‌که زن از نظر جسمی ظریفتر است و از جهت حفظ پاکدامنی و حجاب، ارتباط مردان با او دشوارتر است، مرد را در زعامت جامعه اصلاح معرفی می‌کند و تأکید

بررسی تطبیقی محورهای چالشی آیه قوامیت... / ۹

می‌کند که مورد آیه شریف "الرجال قوامون علی النساء ..." خصوص خانواده است؛ ولی چون تعلیل آن عمومیت دارد، رهبری جامعه را نیز در بر می‌گیرد، پس به دلیل برتری تکوینی و طبیعی، مرد باید والی جامعه باشد(جوادی آملی، ۱۳۸۹: ۵۵۴).

استاد مطهری نیز معتقد است مراد از قوامیت در این آیه با توجه به عبارت "بما انفقوا من اموالهم" صرفاً مسائل زناشویی و خانوادگی است، زیرا تنها در درون خانواده و در دایره زوجیت، مرد مسؤولیت نفقة زن و خانواده خود را بر عهده دارد، بنابراین آیه دلالتی بر این‌که زن به حکومت نمی‌رسد ندارد، بلکه تنها ناظر به اجتماع منزلی است(مطهری، ۱۳۹۱: ۱۴۶).

به نظر می‌رسد با توجه به قرائی ذکر شده، انحصار قوامیت شوهر بر زن در محیط خانواده و زندگی زناشویی نسبت به اطلاق آن؛ یعنی قوامیت مردان بر زنان به طور عام، ترجیح دارد.

## ۲. فضل و برتری

طبق نص آیه، دو ملاک برای قوام بودن مردان بر زنان ذکر شده است؛ نفقة دادن و فضیلت مردان بر زنان که غالب مفسران عبارت "بما انفقوا" را مهربه و نفقة‌ای می‌دانند که مردان به زنان می‌دهند، یعنی عهدهداری تمامی هزینه‌های اختصاصی زن و تأمین نیازهای منزل(جوادی آملی، ۱۳۸۹: ۱۸) (۵۵۰)، اما در معنای فضل، دیدگاه‌های متفاوتی مطرح نموده‌اند.

آنچه در این فراز از آیه مبهم بوده و در کلام مفسران به طور واضح و روشن بیان نشده وجه تفضیل مردان بر زنان می‌باشد، از این‌رو، نخست معنای لغوی این واژه از دیدگاه لغتشناسان و سپس معنای آن در کلام مفسران بررسی خواهد شد.

## ۱.۲ "فضل" در لغت

در کتب لغت آمده که؛ «الفضلُ: مَعْرُوفٌ وَ هُوَ ضِدُ النَّقْصٍ»؛ معنای فضل روشن است و آن ضد کمی و کاستی است و «فَضْلَةٌ عَلَى غَيْرِهِ تَفْضِيلًا: مَنَّا، أَيْ أَنْتَ لَهُ مَنِيَّةً أَيْ خَصْلَةً تميّزَهُ عن غَيْرِهِ»

بررسی تطبیقی محورهای چالشی آیه قوامیت... / ۱۰

یعنی او را تفضیل داد بر دیگری یعنی مزیتی را برای او ثابت کرد، یا خصلتی که او را از دیگری جدا کرد(مرتضی زبیدی، ۱۴۱۴: ۵۷۷/۱۵).

راغب نیز توضیح می دهد که مقصود از برتری بعضی بر بعض دیگر در این آیه، آن چیزی است که از فضیلت شخصی در ذات کسی وجود دارد و همچنین فضیلتی که از تمکن و مال و جاه و نیرو به او بخشیده شده است (راغب اصفهانی، ۱۴۱۲: ۶۳۹).

## ۲،۲ "فضل" در کلام مفسران

علامه فضل را در عبارت "بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ" زیادت‌هایی می‌داند که خدای تعالی به مردان داده، به سبب طاقتی که بر اعمال دشوار و امثال آن دارند، همچنین در برتری مردان به زنان به قوه عقل اشاره کرده و بیان می‌کند که خداوند احکام را براساس تقویت عقل تشریع نموده و در مسائل کلی و جهات عمومی و اجتماعی تدبیر امور از قبیل حکومت، قضا و جنگ را به کسانی که داشتن عقل زیاد امتیاز آنان است می‌سپارد و سپس می‌گوید مردان به داشتن عقل نیرومندتر و ضعف عواطف، ممتاز از زنانند، و زنان به داشتن عقل کمتر و عواطف بیشتر ممتاز از مردانند(طباطبایی، ۱۳۷۴: ۵۴۳/۴). علامه توضیح می دهد که در نظام حقوقی اسلام با حفظ اختلاف جایگاه زن و مرد، اگر تکالیفی بر عهده زن نسبت به مرد گذاشته شده، تکالیفی هم بر عهده مرد نسبت به زن قرار داده شده است (طباطبایی، ۱۳۷۴: ۲۳/۲).

بانو امین معتقد است طبیعت مردان در تدبیر و نیرومندی، و تحمل شدائید بر اغلب زنان که احساسی و عاطفی هستند و بر نازک‌کاری و ظرافت تکیه دارد، افزونی دارد و نیز به سبب نقهه، مهر و بعضی خصوصیات دیگر، خداوند مردان را بر زنان فضیلت داده و این فضیلت و برتری مردها بر زنان مطلق نیست(امین، ۱۳۶۱: ۶۲/۴).

آیت الله صادقی تهرانی ذیل عبارت "فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ" تأکید می‌کند که مقصود فضیلت معنوی نیست، زیرا فضیلت معنوی تنها بر مبنای تقوا است. پس در اینجا افضیلت، برتری و

بررسی تطبیقی محورهای چالشی آیه قوامیت... / ۱۱

مسؤولیت بیشتر نسبت به تکالیف فزون تر پاسداری است که در بعضی از پاسداری ها تکلیف مردان بیشتر است. درباره زنان پاسداری درونی و حفظ پاکدامنی آنان ضروری تر از مردان و درباره مردان پاسداری در بُعد مردانگی و پرداخت اموالشان فزون تر است (صادقی تهرانی، ۱۳۸۸/ ۱: ۳۷۷؛ صادقی تهرانی، ۱۴۰۶: ۷/ ۳۷۷).

آیت الله جوادی آملی نیز تأکید می کند که سپردن مدیریت خانواده و مسؤولیت های سنگین به مرد به سبب توانمندی های بیشتر او در تدبیر و مدیریت بوده، نه به سبب فضیلت و قرب بیشتر او به خداوند، زیرا معیار کمال انسان معرفت و تقواست. همچنین در جای دیگر اشاره می کند که اگر مبنای قیومیت مرد، آیه "الرجال علیهنه درجه" باشد، در مقابلش تعبیرهای "لهن مثل الذى عليهن" (بقره/ ۲۲۸) یا "عاشروهن بالمعروف" (نساء/ ۱۹) و ... وجود دارد که نشان می دهد زن و شوهر هر کدام حقوق و وظایفی دارند و کلمه "درجه" در آیه مزبور دلیل بر ارزش افزوده وجودی نیست، بلکه ناظر به امور اجرایی است. همچنین "فضل" را در مردان توانایی، صلابت و مدیریت مرد می داند و بیان می کند که مدیریت خانواده وظیفه و مسؤولیتی اجرایی است که هرگز دلیل فضیلت و قرب به خدا نیست (جوادی آملی، ۱۳۸۹: ۱۸-۵۵۳-۵۵۲). ایشان توضیح می دهد که «این توزیع کار نه نکوهشی است برای زن و نه ستایش برای مرد، بلکه رهنمون و دستورالعمل هریک از آن هاست تا هر کس به کار خویش مأمور باشد و در صورت امثال دستور مخصوص خود، در خور ستایش و در صورت تمد از آن مستحق نکوهش گردد» (جوادی آملی، ۱۳۷۵: ۱۱).

### ۳،۲ دیدگاه سایر مفسران و اندیشمندان

در تبیین معنای "فضل" در آیه مذکور برخی معتقدند آیه ۳۲ سوره نساء: «وَ لَا تَتَمَنَّوْا مَا فَضَّلَ اللَّهُ بِهِ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِمَّا أَكْتَسَبُوا وَ لِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِمَّا أَكْتَسَبْنَ وَ سُتُّوا اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا» نقش بسزائی در فهم آیه ۳۴ سوره نساء دارد و معنای "فضل" در این آیه می تواند به عنوان قرینه ای در فهم معنای "فضل" در آیه مورد بحث به کار برده شود. عبارت "ما

فضل اللہ بِعَضَکُمْ عَلَیْ بَعْضٍ" منحصر در مسأله ارث است، بنابراین می‌توان گفت در آیه مورد بحث نیز به معنای ارث می‌باشد نه مواردی مانند تفضیل در علم، عقل، حسن رأی و نبوت که برخی مفسران در تفاسیر خود به آن اشاره کرده‌اند. بنابراین خداوند در آیات ۳۲ و ۳۴ سوره نساء می‌فرماید: از آن جهت که من سهم الارث شما را دو برابر زن‌ها قرار داده‌ام، بر شما واجب است عهده‌دار کارهای زن‌ها باشید، هم به آن مالی که از راه تفضیل و عنایت خدا به شما بیشتر می‌رسد و هم "بِمَا أَنْفَعُوا" یعنی همان مهریه و نفقة زنان. پس "فضل" یک فزونی است و خداوند در مسأله ارث به مردّها عنایت کرده است، بنابراین این زیادت برای مردان برتری نیست، بلکه یک تکلیف است که در مقابلش مردان وظیفه دارند که قوام علی النساء باشند (لنکرانی، ۲۰۲۰).

آقای مهریزی توضیح می‌دهد که در این آیه علت تفضیل بیان نشده و زیادتی تعقل که برخی مفسران به آن اشاره کرده‌اند، از این آیه قابل برداشت نمی‌باشد؛ آن‌چه که به طور وضوح و روشن قابل پذیرش است ضعف جسمانی زنان می‌باشد و در رتبه بعد زیادتی عواطف و احساسات که قدری از آن لازمه تحمل مشکلات مادی است و شاید قدر دیگر آن متأثر از محیط و فرهنگ باشد (مهریزی، ۱۳۹۳: ۴۱).

برخی نیز معتقدند؛ این‌که اسلام مرد را قوام بر زن معرفی می‌کند به سبب برتری در تفکر و تعقل نمی‌باشد، بلکه بر اساس صلاحیت‌های غالبی مرد است که خداوند با اختیاراتی محدود او را به سرپرستی خانواده منصوب و وظایف حقوقی را برای او مقرر کرده است (زیبایی نژاد و سبحانی، استاد مطهری در کتاب حقوق زن و مرد، می‌نویسد: نظام خلقت، مرد را حامی آفریده است و قوامیت مرد ندای خلقت اوست، یعنی در خلقت اجتماع زن و مرد این وجود دارد که زن بر حسب طبیعت خودش به دنبال حامی باشد و مرد حمایت از زن را وظیفه خود بداند) (مطهری، ۱۳۹۱: ۱۹۹). هم‌چنین ویل دورانت در کتاب لذات فلسفه می‌نویسد: کار مرد خدمت به زن و کودک است و کار زن خدمت به بقای نوع (دورانت، ۱۳۶۹: ۱۳۶).

بررسی تطبیقی محورهای چالشی آیه قوامیت... / ۱۳

استاد مطهری در جایی دیگر می‌گوید: اختلاف طبیعی افراد و تفاوت آن‌ها یکی از شاهکارهای خلقت است، به خصوص با درنظرگرفتن این‌که همان که در یک جهت امتیاز و تفویق طبیعی دارد، در جهت دیگر، دیگری بر او تفویق و امتیاز دارد و نتیجه این است که همه مسخر یکدیگر و محتاج به یکدیگرند (مطهری، ۱۳۸۳: ۹۷).

از سوی دیگر از نظر اسلام ریاست داخلی خانه و خانه‌داری بر عهده زن گذاشته شده است: «کل نفس من بنی آدم سید فالرجل سید اهله و المرأة سید بیتها؛ رسول خدا(ص) فرمود: هر فردی از افراد بنی آدم مستقل و رئیس است مرد در امر خانواده و اهل‌بیت و زن در امور خانه و خانه‌داری استقلال و ریاست دارد» (نوری، ۱۳۷۴: ۱۳۴).

بنابراین می‌توان گفت که؛ آیه هرگز در مقام بیان برتری مردان بر زنان و فزونی قوه تعقل مردان نبوده، بلکه تنها تکالیف زن و مرد را گوشزد کرده و این تکالیف را بر اساس توانایی‌ها و استعدادهای هر یک از زن و شوهر قرار داده است، در نتیجه تفاوت در نقش‌ها و مسؤولیت‌های میان زن و مرد نه تنها تبعیض نیست، بلکه عین عدالت و مقتضای تحقق کمال مطلوب در آنها می‌باشد. از آنجاکه حقوق، رابطه متقابل با تکالیف دارد، این فزونی برای مردان برتری نیست، بلکه یک تکلیف است که در مقابل آن مردان وظیفه دارند که قوام بر زنان باشند.

### ۳. مسئله نشوز زنان

مسئله دیگری که در آیه ۳۴ سوره نساء در ذهن مخاطب ایجاد شبهه می‌کند آن است که؛ چگونه خوف از نشوز، مجوز تنبیه بدنی زنان است؟ درک معنای دقیق عبارت "تخافون نشوزهن" در پاسخ به این سوال حائز اهمیت بوده، بنابراین ابتدا به مفهوم‌شناسی واژه "نشوز" در لغت و کلام مفسران می‌پردازیم.

### ۱,۳ "نشوز" در لغت

در کتب لغت آمده که واژه "نشوز" از ماده (ن ش ز) دلالت بر برخاستن و برتری دارد(فراهیدی، ۱۴۰۹: / ۲۳۲؛ ابن‌فارس، ۱۴۰۴: / ۵ / ۴۳۱).

برخی نیز "نشوز" را تکبر و سرپیچی از طاعت شوهرش معنا کرده‌اند(ابن‌منظور، بی‌تا: ۵ / ۴۱۸) که چشمش به دیگری است نه به شوهر خویش(راغب اصفهانی، ۱۴۱۲: / ۸۰۶).

### ۲,۳ "نشوز" و "خوف نشوز" در کلام مفسران

علامه "نشوز" را عصیان و سرپیچی از اطاعت معنا کرده و معتقد است مراد از خوف نشوز؛ پیدایش تدریجی علائم ناسازگاری زن هست و این‌که در جمله: "فعظوهن" فای تفریع را آورد؛ و موعظه را نتیجه ترس از نشوز قرار داد، نه از خود نشوز. شاید برای این بوده که رعایت حال موعظه را در بین علاج‌های سه‌گانه کرده باشد و بفهماند از میان این سه راه علاج، موعظه علاجی است که هم در حال نشوز، قبل از نشوز و هنگام پیدا شدن علامت‌های آن مفید واقع می‌شود(طباطبایی، ۱۳۷۴: / ۴ / ۵۴۵).

بانو امین نشوز را در معنای سرپیچی از اطاعت شوهر از روی تکبر معنا کرده و بیان می‌کند مراد از تعبیر "تَخَافُونَ" ظهور علائم و آثار نشوز است(امین، ۱۳۶۱: / ۴ / ۶۳).

صادقی تهرانی ذیل عبارت "تَخَافُونَ نُشُوزَهُنْ" می‌نویسد این خوف نشوز است، نه خوف از نشوز؛ بدین معنی نیست که اگر شوهران بترسند که زنان سرپیچی در وظایف زناشویی کنند با آنان چنین و چنان کنند، که اگر چنین بود دیگر جایی برای "فَإِنْ أَطَعْنَكُمْ" نبود. همچنین مراد از نشوز، مطلق سرپیچی و تخلف در زندگی زناشویی نیست، بلکه آن‌گونه سرپیچی است که موجب ترس مردان بر سازمان زندگی زناشویی باشد، این خوف در کل نوامیس پنج‌گانه (عقیده، عقل، جان، عرض و مال) است، که مرد بترسد از این‌که همسرش در یکی از این نوامیس دچار انحرافی خانمان‌سوز باشد.

بررسی تطبیقی محورهای چالشی آیه قوامیت... / ۱۵

در نتیجه اینجا مراد نشوز ترساننده فعلی و قطعی است (صادقی تهرانی، ۱۴۰۶: ۷/ ۳۷۹؛ ۵۱؛ صادقی تهرانی، ۱۳۸۸: ۱/ ۴۸).

آیت الله جوادی آملی توضیح می‌دهد که نشوز؛ سربرتابتن همسر از تمکین نسبت به وظایف متقابل همسری است که زن در صورت عدم تمکین در آمیش، ناشره نامیده می‌شود. مراد از خوف نشوز نیز آشکار شدن نشانه‌های نشوز است که با نمایان شدن آن، یعنی با ظهور نشانه‌های سرپیچی و نافرمانی از طاعت، مراحل تأدیب مترتب می‌شود و سر آن این است که موقعه جهت ترمیم علامت نشوز راهگشاست و زدن و تنبیه بدنی به سبب آشکار شدن نشوز و عدم تأثیر پند و اندرز و قهر و جدایی بر زن ناشره است (جوادی آملی، ۱۳۸۹: ۱۸/ ۵۴۹-۵۴۸).

فخر رازی نیز، مراد از خوف در این آیه را حصول اطمینان در قلب از وقوع نشوز بیان می‌کند که از مرحله ترسیدن بالاتر است (فخر رازی، ۱۴۲۰: ۱۰/ ۷۱).

با تأمل در این تفاسیر پیرامون خوف نشوز، این‌گونه استفاده می‌شود که موقعه مربوط به مرحله ترس از نشوز بوده و با افزایش خوف نشوز مراحل تأدیب نیز سخت‌تر شده، تا جایی که این خوف نشوز تبدیل به نشوز می‌شود و مرحله آخر تأدیب که تنبیه بدنی است رخ می‌دهد، بنابراین می‌توان گفت در اینجا مراد از خوف نشوز، خوف متصله هست که با مراحل تأدیب هماهنگی دارد.

### ۳.۳ مراحل تأدیب نشوز زنان

خداآوند در آیه قوامیت، سه راهکار را به عنوان راه علاج در برابر نشوز زنان معرفی می‌کند: ععظ، هجر و ضرب، که در ادامه دیدگاه مفسران ارائه می‌گردد:

المیزان ذیل جمله "والاتی تخافون نشوزهن ... " بیان می‌کند که این ترتیب در علاج‌های سه‌گانه (موقعه، قهر و جدا کردن رختخواب و سپس زدن)، از مفهوم و سیاق آیات استفاده می‌شود، نه از حرف "واو" عطف و می‌خواهد بفرماید اول او را موقعه کنید، اگر موقعه اثر نگذاشت با او قهر کنید و رختخواباتان را جدا سازید و اگر این نیز مفید واقع نشد، او را بزنید. زیرا هر کس بخواهد

بررسی تطبیقی محورهای چالشی آیه قوامیت... / ۱۶

کسی را کیفر کند طبیعتاً اول از درجه ضعیف آن شروع می‌کند، سپس به تدریج کیفر را شدید و شدیدتر می‌سازد. ایشان در معنای جمله "وَاهْجُرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ" می‌نویسد ظاهر این است که بستر محفوظ باشد و در بستر با او قهر کند، مثلاً در بستر پشت به او کند و یا ملاعنه نکند، یا طوری دیگری بی میلی خود را به او بفهماند(طباطبایی، ۱۳۷۴: ۵۴۶/۴).

علامه سپس به نقل از طبرسی در مجتمع البیان به روایتی را از امام ابی جعفر(ع) اشاره کرده که می‌فرماید: هجر در مضاجع به این معنی است که در رختخواب زن برود، ولی پشت خود را به او کند و نیز در معنای (زدن) از آن جناب روایت کرده که باید با مسوک او را زد(طباطبایی، ۱۳۷۴: ۵۵۳/۴).

بانو امین در مخزن العرفان توضیح می‌دهد که خداوند در صورت عدم تمکین زن از شوهر به سه عمل دستور می‌دهد و اشاره می‌کند که حکم ارشادی هست نه مولوی، که به طور وجوب و لزوم باشد و وقتی علائم ظهور نشوز زن خود را دید به ترتیب به سه علاج دست بزنند: ۱- (فَعَظُوهُنَّ) او را موعظه و نصیحت کنید، ۲- (وَاهْجُرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ) اگر موعظه سودی نبخشید از بستر او دوری نمایید و ۳- اگر این دو عمل فائدہ نبخشید (وَاضْرِبُوهُنَّ) موقع آن می‌رسد که او را بزنید و پس از حکم ارشادی، اگر زن تمکین نمود دیگر هیچ ستم بر او روا ندارید، اشاره به این که قوت و برومندی شما مردها سبب نشود که به خود مغorer گردید و چنین گمان کنید که ستم نمودن بر زن که ضعیفتر از خود می‌دانید روا است، بدانید که خداوند بزرگ و غالب است و حق مظلوم را از ظالم می‌گیرد (امین، ۱۳۶۱: ۶۳/۴).

صادقی تهرانی توضیح می‌دهد که در این آیه پاسداری سه بعدی مردان نسبت به زنان ناشزه، داخلی و سری است، چنان‌که در باب نهی از منکر کلّاً باید سیاست گام‌به‌گام رعایت شود، گام اول نهی پنهانی که در این آیه مطرح شده و گام دوم نهی آشکار که در آیه بعد به آن پرداخته است. مراتب نهی پنهانی، مرحله اول؛ "فعظوهن" اندرز دادن آنان به گونه‌ای شایسته و بایسته و اینجا مراد مبالغه در موعظه است، زیرا اصل موعظه در نشوز غیر ترساننده هم هست، اما موعظه بعد از نشوز

ترساننده، جدی‌تر و بایسته‌تر است و اگر اثر نکرد نوبت به مرحله دوم می‌رسد؛ "وَاهْجُرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ" در بستر همسری از آنان دوری کنید، که با پشت کردن به آنان در بستر که جایگاه بسیار نزدیک جاذبه جنسی است بر شخصیت زنانگی آنان ضربه‌ای وارد کنید. این خرد کردن شخصیت به طور پنهانی است، نه جلوی مردم و بچه‌ها که منجر به عناد و سرپیچی بیشتری گردد و اگر این هم اثر نکرد؛ "وَاضْرُبُوهُنَّ" آنان را به اندازه بازداشتند از این نشوز بزنید و این سه مرحله نهی از منکر است. لیکن در جریان زناشویی دقیق‌تر و واجب‌تر می‌باشد و چون این سه جریان هرگز برای انتقام نیست، بلکه به عنوان پاسداری در حفظ نوامیس پنج‌گانه است "فَإِنْ أَطْعَنُكُمْ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سَبِيلًا" اگر دست از نشوزشان برداشتند شما هم دست از این گونه تأدیب‌ها بردارید و دیگر حق تجاوز و تعرّض به آنها را ندارید، تا این‌جا جریان نهی از منکر سری و داخلی بود (صادقی تهرانی، ۱۴۰۶: ۷-۵۲؛ صادقی تهرانی، ۱۳۸۸: ۱).<sup>۳۸۰</sup>

تسنیم توضیح می‌دهد که با نمایان شدن علائم نشوز، برای متنبه شدن زن، وظیفه مرد به ترتیب عبارت است از: ۱. موقعه کردن ۲. قهر، هجر و جدایی در بستر و رختخواب به اندازه‌ای که اثر گذار باشد یا بی‌نتیجه بودن آن روشن گردد که این مفارقت یا به رو برگردان مرد در بستر و پشت به همسر با اظهار بی‌مهری خوابیدن است یا خوابیدن در دو رختخواب جداگانه در یک اتاق یا دو اتاق. نیز می‌گوید؛ برخی در معنای «فی» در عبارت «فی المضاجع» تردید کرده‌اند که آیا در مراد از آن در آیه در خصوص بستر است یا درباره موضوع بستر؟ که ایشان پاسخ می‌دهد استعمال لفظ در بیش از یک معنا محدودی ندارد و می‌توان هر دو معنا را از آن استفاده کرد. ۳. زدن و تنبیه بدنی با آشکار شدن نشوز و عدم تأثیر پند و اندرز و قهر و جدایی بر زن ناشزه؛ در مواردی که پند و اندرز شوهر کارگر نیفتاد و به قهر و جدایی هم بی‌اعتنایی کرد، نوبت به زدن و تنبیه بدنی می‌رسد. در تمامی این مرحله که طبق مراتب نهی از منکر از خفیف به ثقل است، در هر مرحله‌ای که زن از نشوز در آمد و اطاعت و تمکین کرد، نوبت به مرحله بعد نمی‌رسد، آیه تصریح دارد که

بررسی تطبیقی محورهای چالشی آیه قوامیت... / ۱۸

حتی در آخرین مرحله، اطاعت حاصل شد، به رخ کشیدن و طعنه زدن هرگز روانیست(جوادی آملی، ۱۳۸۹: ۵۶۳-۵۵۹).

#### ۴. تنبیه بدنی زن و شرایط تجویز آن

آخرین مرحله از مراحل تأدیب؛ "واضْرِبُوهُنَّ" یعنی تنبیه بدنی زن، یکی از مباحث پرچالش و بحث برانگیز هست که همواره مورد پرسش و گفتگو بوده است.

واژه "ضرب" ۵۸ بار در قرآن کریم در معانی مختلف به کار رفته است که درک معانی مختلف آن در سایه توجه به سیاق آیه و بافتی که در آن لحظه شده میسر است. در ادامه دیدگاه برخی لغویان در معنای "ضرب" ارائه می‌گردد.

#### ۱,۴ "ضرب" در لفت

لغت نامه العین، معنای اصلی برای واژه "ضرب" را «الضَّرب يقع على جميع الأعمال؛ انجام دادن هر كاري» معنا کرده(فراهیدی، ۱۴۰۹: ۷/۳۰)، برخی لغویان مانند ابن فارس و فیومی نیز اولین معنا را «الضَّرب فی الأرض تجارةً و غيرها من السَّفر؛ مسافرت كردن در زمین و كسب روزی» بیان کرده است(ابن فارس، ۱۴۰۴: ۳/۳۹۸؛ غزالی و فیومی، ۱۴۱۴: ۲/۳۵۹) و در قاموس القرآن "ضرب" به «زدن با دست» معنا شده است.(قرشی بنابی، ۱۳۷۱: ۴/۱۷۵) سیر معنایی این واژه با توجه به بافت معنایی آیات قرآن، معانی متعددی چون زدن، سفرکردن (به قصد تجارت یا جهاد و جنگ)، پایکوبی، رویگردانی، مَثَل زدن برای بیان و توصیف و ... دارد(ساعدي، ۱۳۹۳).

#### ۲,۴ "ضرب" در کلام مفسران

تمامی مفسران منتخب در پژوهش حاضر "ضرب" را در این آیه «زدن» معنا کرده‌اند. علامه طباطبائی دیدگاه خود پیرامون تنبیه بدنی زن را در قالب روایاتی از ائمه معصومین(ع) ارائه می‌کند،

مانند سخن امیرالمؤمنین(ع) که در نامه ۳۱ نهجالبلاغه می‌فرماید: "ان المرأة ريحانة و ليست بقهرمانة؛ زن گل بهاری است، نه پهلوانی سخت کوش" و نیز روایتی از امام ابی جعفر(ع) از رسول خدا(ص) فرمود: «آیا جای تعجب نیست که کسی همسرش را بزند و آن‌گاه با او دست به گردن شود؟» و هم‌چنین کلام دیگری که در این‌باره از رسول خدا(ص) نقل شده که فرمود: «زن لعبت است، هر کس او را گرفت مراقب باشد ضایعش نسازد». رسول خدا(ص) تعجب می‌کردند از مردی که همسرش را می‌زند و آن‌گاه با همان دست با وی معانقه می‌کند. ایشان می‌گویند؛ هرگاه موعظه و قهر و جدایی موثر واقع نشد، نوبت به تنبیه بدنه و زدن می‌رسد، هم‌چنین بر این نکته تأکید می‌کنند که زدن باید تنبیه‌آور و به اندازه بازداشت از نشوز باشد، به صورتی که سبب کبودی، زخم و یا شکستگی نشود. بانو امین نیز تنبیه بدنه زن را تنها در صورت ناکارآمدی دو مرحله قبل (وعظ و هجر) جایز می‌داند (امین، ۱۳۶۱: ۶۴).

آیت الله صادقی تهرانی تأکید می‌کند که سه جریان (وعظ، هجر، ضرب) از درجات نهی از منکر است؛ «من درجات النهي عن المنكر» و هرگز برای انتقام نیست، بلکه برای پاسداری در حفظ نوامیس پنج گانه است که اگر دست از نشوز شان برداشتن شما هم دست از این‌گونه تأدیب‌ها بردارید (صادقی تهرانی، ۱۴۰۶: ۷/ ۴۸-۴۹؛ صادقی تهرانی ۱۳۸۸: ۱/ ۳۸۰).

آیت الله جوادی آملی توضیح می‌دهد بعد از دوری از بستر نوبت به تنبیه بدنه می‌رسد به این سبب که زن احتمالاً دلداده دیگری است و به شوهر دلیستگی ندارد، زیرا اگر به همسر خود علاقه‌مند بود به بستر می‌آمد و در اینجا شوهر از باب نهی از منکر همسرش را تنبیه می‌کند و معنای این سخن قیومیت حکم خدا بر زن است نه قیم بودن مرد بر زن؛ یعنی نهی از منکر واجب است و چون در اینجا کسی سزاوارتر از شوهر عادل نیست، خود او باید زن را از ادامه معصیت بازداشته و به وظایف شرعی خود و دارد. ایشان در ادامه به این نکات تأکید می‌کند که خداوند در قرآن بارها به حسن معاشرت و امساك به معروف با همسران توصیه نموده است، بنابراین تنبیه مزبور در آیه نباید بر اساس غضب و عصبانیت سبب کبودی و زخم و شکستگی گردد، بلکه باید تنها به

میزانی باشد که تنبه آور باشد و سبب تحقیر هویت و شخصیت زن نباشد(جوادی آملی، ۱۳۸۹:

۵۴۸/۱۸).

#### ۴. دیدگاه سایر مفسران و اندیشمندان

مشهور فقهاء و مفسران «ضرب» را در این آیه به معنای «زدن» گرفته‌اند و بر چند نکته تأکید کرده‌اند:

۱. باید خلافی از زن صادر شده باشد، یعنی زن نشوز کند؛ ۲. باید ترتیب میان موقعه، قهر کردن و زدن رعایت شود؛ ۳. باید زدن به گونه‌ای باشد که موجب دیه نگردد، یعنی به خونریزی، کبودی و شکستگی منجر نشود؛ ۴. باید به قصد اصلاح باشد و ۵. باید به حداقل اکتفا کند(مهریزی، ۱۳۹۳: ۴۱۹).

تفسیر نمونه در پاسخ به این اشکال که چگونه اسلام به مردان اجازه داده که در مورد زنان متولّس به تنبیه بدنی شوند؟! پاسخ می‌دهد: «اولاً آیه، مسأله تنبیه بدنی را در مورد افراد وظیفه‌شناسی مجاز شمرده که هیچ وسیله دیگری درباره آنان مفید واقع نشود و اتفاقاً این موضوع تازه‌ای نیست که منحصر به اسلام باشد؛ در تمام قوانین دنیا هنگامی که طرق مسامتم آمیز برای وادار کردن افراد به انجام وظیفه، مؤثر واقع نشود، متولّس به خشونت می‌شوند، نه تنها از طریق ضرب بلکه گاهی در موارد خاصی مجازات‌هایی شدیدتر از آن نیز قائل می‌شوند که تا سرحد اعدام پیش می‌رود.

ثانیاً "تنبیه بدنی" در اینجا همان‌طور که در کتب فقهی نیز آمده است؛ باید ملائم و خفیف باشد به طوری که نه موجب شکستگی و نه مجروح شدن گردد و نه باعث کمبودی بدن. ثالثاً روانکاران امروز معتقدند که جمعی از زنان دارای حالتی بنام "مازوشیسم" (آزارطلبی) هستند و گاه که این حالت در آن‌ها تشدید می‌شود تنها راه آرامش آنان تنبیه مختص بدنی است، بنا بر این ممکن است ناظر به چنین افرادی باشد که تنبیه خفیف بدنی در موارد آنان جنیه آرام‌بخشی دارد و یک نوع درمان روانی است.

مسلم است که اگر یکی از این مراحل مؤثر واقع شود و زن به انجام وظیفه خود اقدام کند، مرد حق ندارد بهانه‌گیری کرده، در صدد آزار زن برآید، لذا به دنبال این جمله می‌فرماید: «فَإِنْ أَطَعْنَكُمْ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سَبِيلًا»: "اگر آنها اطاعت کنند به آنها تعدی نکنید" و اگر گفته شود که نظیر این طغیان و سرکشی و تجاوز در مردان نیز ممکن است؟ آیا مردان نیز مشمول چنین مجازات هایی خواهند شد؟ در پاسخ می‌گوییم آری. مردان هم درست همانند زنان در صورت تخلف از وظایف مجازات می‌گردند حتی مجازات بدنی، متنهای چون این کار غالباً از عهده زنان خارج است، حاکم شرع موظف است که مردان مختلف را از طرق مختلف و حتی از طریق تعزیر (مجازات بدنی) به وظایف خود آشنا سازد»(مکارم شیرازی، ۱۳۸۰: ۳۷۴).

بانو صاحبکار در تبیین تنبیه بدنی زن بر این نکته تأکید می‌کند که پس از عدم کارآمدی دو مرحله موعظه و قهر و جدایی، راهی جز خشونت و شدت عمل باقی نمی‌ماند و این امر آبرومندانه‌تر از آن است که شوهر به مسؤولین امر شکایت برد و دیگران او را تنبیه کنند(صاحبکار خراسانی، ۱۳۸۴: ۲۷).

محمد عبدی نیز می‌گوید: مسروع بودن کتک زدن زنان از نظر عقل و فطرت امری ناپسند نیست، تا نیاز به توجیه و تأویل باشد، بلکه این امری مورد نیاز است در آنجا که خانواده روبه تباہی است و اخلاق ناروا برخانواده حاکم شده است(مهریزی، ۱۳۹۳: ۲۵۴).

### نتیجه‌گیری

پژوهش حاضر بر اساس تبع در چهار تفسیر معاصر شیعی یعنی تفاسیر المیزان، تسنیم، مخزن العرفان و الفرقان حول آیه ۳۴ سوره نساء رقم خورده است. مفسران پیرامون آیه قوامیت گاه همسو و گاه خلاف یکدیگر اظهارنظر نموده‌اند.

۱.المیزان، مخزن العرفان و الفرقان در اطلاق قوامیت نوع مردان بر نوع زنان هم رأی بوده‌اند اما تسنیم بیان می‌کند که این آیه منحصر در بیان احکام زن و شوهر است و لکن در ابتدای تفسیر آیه

اشاره می‌کند که به سبب عمومیت تعلیل در صدر آیه، رهبری جامعه را نیز در برگرفته و بر اساس آن، بر اثر برتری تکوینی و طبیعی، مرد باید والی جامعه باشد. با مطالعه و بررسی دیدگاهها و با توجه به قرائن موجود در آیه، می‌توان گفت انحصار قوامیت شوهر بر زن در محیط خانواده و زندگی زناشویی نسبت به اطلاق آن؛ یعنی قوامیت مردان بر زنان به طور عام، ترجیح دارد.

۲. پیرامون معنای "فضل" و وجود آن در آیه مورد بحث، غالب مفسران بر این معنا متفق هستند که معنای فضل، زیادات‌ها و فزونی‌هایی است که خداوند به مردان داده است. *تفسیر المیزان*، الفرقان و مخزن العرفان به فزونی نیروی عقل در مردان نسبت به زنان تصریح کرده و برخی نیز مانند تسمیم توامندی بیشتر در مدیریت و تدبیر در امور اجرایی را که خاستگاه آن تعقل و تفکر است را به صورت ضمنی مطرح نموده است. تمام *تفسیر م منتخب*، پس از بیان فزونی عقل در مردان نسبت به زنان، فزونی قدرت بدنی مردان را به عنوان وجه تفضیل ذکر کرده‌اند. الفرقان به موقعیت مالی مردان و فزونی آن نیز اشاره نموده است.

۳. تمامی مفسران به فضیلت و برتری زنان که در ادامه آیه آمده اشاره کرده‌اند و آن را متقابل دانسته، با این تفاوت که وظایف و مسؤولیت اجرایی مردان بیشتر از زنان هست؛ بنابراین آیه هرگز در مقام بیان برتری مردان بر زنان نبوده، بلکه تنها تکالیف زن و مرد را گوشزد کرده است.

۴. *تفسیر مورد مطالعه*، نشوز را ناسازگاری و سرپیچی از وظایف متقابل زناشویی معنا نموداند، با این تفاوت که الفرقان در معنای نشوز علاوه بر سرپیچی از وظایف زناشویی، نوامیس پنج گانه (عقیده، عقل، جان، عرض و مال) را نیز در محدوده وظایف همسری ذکر می‌کند و معتقد است «خوف نشوز» آن‌گونه سرپیچی است که موجب ترس مردان بر سازمان زندگی زناشویی باشد، در نتیجه اینجا مراد نشوز ترساننده فعلی و قطعی است. تمامی مفسران م منتخب قائل به ترتیب در مراحل تأديب هستند و بیان می‌کنند که این ترتیب و تدریج از باب نهی از منکر است که از درجه ضعیف شروع می‌شود و سپس به تدریج شدیدتر می‌شود، بنابراین می‌توان گفت مراد از خوف نشوز، خوف متصله هست که با مراحل تأديب هماهنگی دارد.

۵. مخزن العرفان اشاره می‌کند که تأدیب زن ناشزه، حکمی ارشادی است نه مولوی که به طور وجوب و لزوم باشد.

۶. تمامی مفسران منتخب "ضرب" را در این آیه «زدن» معنا کرده‌اند و آن زمانی است که موعظه و قهر و جدایی مؤثر واقع نشود و همگی بر این نکته تأکید می‌کنند که زدن باید تنبه‌آور و به اندازه بازداشت‌ن از نشوز باشد و سبب کبودی و زخم و شکستگی نگردد.

## منابع

قرآن کریم

۱. ابن فارس، احمد بن فارس(۱۴۰۴): «معجم مقایيس اللغاة»، عبد السلام محمد هارون، قم: مکتب الإعلام الإسلامي، مرکز النشر.

۲. ابن، محمد بن مکرم(بی‌تا): «لسان العرب»، بیروت: دار الفکر للطبعاء و النشر و التوزيع.

۳. امین، نصرت بیگم (۱۳۶۱): «تفسیر مخزن العرفان در علوم قرآن»، تهران: نهضت زنان مسلمان.

۴. جوادی، عبدالله(۱۳۸۹): «تفسیر تسنیم»، قم: مرکز نشر اسراء.

۵. ——— (۱۳۷۵): «زن در آیه جلال و جمال الهی»، قم: مرکز نشر اسراء.

۶. دورانت، ولیام جیمز(۱۳۶۹): «لذات فلسفه»، عباس زریاب خویی، تهران: سازمان انتشارات و آموزش انقلاب اسلامی.

۷. راغب اصفهانی، حسین بن محمد(۱۴۱۲): «مفردات ألفاظ القرآن»، صفوان عدنان داودی، بیروت: دار الشامیة.

۸. زیبایی نژاد، محمدرضا؛ سبحانی، محمد تقی (۱۳۸۱): «درآمدی بر نظام شخصیت زن در اسلام (بررسی مقایسه‌ای دیدگاه اسلام و غرب)»، قم: دارالنور.

۹. صاحبکار خراسانی، سیده صدیقه (۱۳۸۴): «تفسیر روان»، مشهد: انتشارات واسع.

۱۰. صادقی تهرانی، محمد (۱۴۰۶): «الفرقان فی تفسیر القرآن بالقرآن و السنة»، تهران: فرهنگ اسلامی.

۱۱. ——— (۱۳۸۸): «ترجمان فرقان»، قم: شکرانه.

۱۲. طباطبائی، محمدحسین (۱۳۷۴): «ترجمه تفسیر المیزان»، قم: جامعه مدرسین حوزه علمیه قم، دفتر انتشارات اسلامی.

بررسی تطبیقی محورهای چالشی آیه قوامیت... / ۲۴

۱۳. غزالی، محمد بن محمد؛ فیومی، احمد بن محمد(۱۴۱۴): «المصباح المنير فی غریب الشرح الكبير للرافعی»، احمد بن محمد فیومی و عبد الكریم بن محمد رافعی قزوینی، قم: موسسه دار الهجرة.
۱۴. فراهیدی، خلیل بن احمد(۱۴۰۹) (العين)، مؤسسه آل البيت علیهم السلام لاحیاء التراث، مهدی مخزومی؛ ابراهیم سامرائی و محسن آل عصفور، قم: موسسه انتشارات هجرت.
۱۵. قرشی بنایی، علی اکبر(۱۳۷۱): (قاموس قرآن)، تهران: دار الكتب الإسلامية.
۱۶. مرتضی زبیدی، محمد بن محمد(۱۴۱۴): «تاج العروس من جواهر القاموس»، محمد بن یعقوب فیروزآبادی و علی شیری، بیروت: دار الفکر.
۱۷. مصطفوی، حسن(۱۳۸۰): «تفسیر روشن»، تهران: مرکز نشر کتاب.
۱۸. مطهری، مرتضی(۱۳۸۳): «بیست گفتار»، تهران: صدر.
۱۹. ——— (۱۳۹۱): «حقوق زن و مرد از دیدگاه اسلام»، تهران: بیشن مطهر.
۲۰. مکارم شیرازی، ناصر(۱۳۸۰): «تفسیر نمونه»، تهران: دار الكتب الإسلامية.
۲۱. مهریزی، مهدی(۱۳۹۳): «قرآن و مساله زن»، تهران: نشر علم.
۲۲. میرخانی، عزت السادات(۱۳۷۹): «رویکردی نوین در روابط خانواده»، تهران: نشر سفیر صبح.
۲۳. نوری، یحیی(۱۳۷۴): «حقوق زن در اسلام و جهان»، تهران: موسسه مطبوعاتی فراهانی.
۲۴. واحدی، علی بن احمد(بی‌تا): «اسباب النزول»، بیروت: دار الكتب العلمیة.
۲۵. ساعدی، معصومه(۱۳۹۳): «معنا شناسی تاریخی - توصیفی واژه «ضرب» در قرآن کریم»، پایان‌نامه کارشناسی ارشد، دانشگاه لرستان.
۲۶. اجتہاد و تقلید- پایگاه اطلاع رسانی آیت الله شیخ محمدجواد فاضل لکرانی»، ۲۰۲۰. دسترسی در ۱ تیر ۲۰۲۰ <http://fazellankarani.com/persian/lessons/1464/>

